

1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
20  
21  
22  
23  
24  
25  
26  
27  
28

**UNITED STATES DISTRICT COURT  
DISTRICT OF NEVADA**

\* \* \*

ISABEL APARECIDA AULER, et al.,  
Plaintiffs,  
v.  
THE HERTZ CORPORATION, et al.,  
Defendants.

Case No. 2:18-cv-01522-JAD-BNW

**ORDER**

Presently before the court is defendant Hertz's Motion for Issuance of Requests for International Judicial Assistance ("Letters Rogatory") (ECF No. 32), filed on May 10, 2019. Counsel for plaintiffs Isabel Aparecida Auler and Carlos Alberto Rodrigues De Freitas and counsel for defendant Robert Charles Stevens stated at a hearing held before this court on May 21, 2019 that they did not oppose this motion.

Having reviewed the motion, and there being no opposition, this court will sign the two original Letters Rogatory in the English language attached as Exhibit A to ECF No. 32. The court notes Hertz provided copies of the Letters Rogatory that were translated in Portuguese, but Hertz's motion does not specifically request that the court sign the Portuguese documents. To the extent Hertz also requests the court to sign the Portuguese documents, Hertz may make an appropriate motion and must include an appropriate translator's declaration regarding the accuracy of the translation as Hertz did in this motion.

IT IS SO ORDERED.

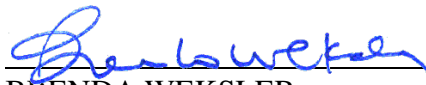
IT IS FURTHER ORDERED that the Clerk of Court is to: (i) make the Letters Rogatory signed by this court a part of the record by entering them on the electronic docket, (ii) place the court's official embossed seal upon each signed Letters Rogatory; (iii) make these signed Letters

1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
20  
21  
22  
23  
24  
25  
26  
27  
28

Rogatory with the embossed seal available for pick-up by Hertz's counsel at the Clerk of Court's office.

IT IS FURTHER ORDERED that upon receipt of the evidence requested, Hertz's counsel must file in the electronic record the certificate evidencing that the Letters Rogatory have been executed.

DATED: May 22, 2019

  
\_\_\_\_\_  
BRENDA WEKSLER  
UNITED STATES MAGISTRATE JUDGE

1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
20  
21  
22  
23  
24  
25  
26  
27  
28

UNITED STATES DISTRICT COURT  
DISTRICT OF NEVADA

ISABEL APARECIDA AULER, an individual,  
CARLOS ALBERTO RODRIGUES DE  
FREITAS, an individual,

Plaintiffs,

vs.

THE HERTZ CORPORATION, a Delaware  
corporation, ROBERT CHARLES STEVENS,  
an individual, and DOES 1-10. Inclusive,

Defendants.

No. 2:18-cv-01522

**REQUEST FOR INTERNATIONAL  
JUDICIAL ASSISTANCE  
(LETTERS ROGATORY)**

The UNITED STATES DISTRICT COURT, DISTRICT OF NEVADA presents its compliments to the appropriate judicial authority of Brazil, and requests international judicial assistance to obtain evidence to be used in a civil proceeding before this Court in the above captioned matter. A Trial is not presently scheduled on this matter.

The Court requests the assistance described herein as necessary in the interests of justice. The assistance requested is that the appropriate judicial authority of Brazil compel the appearance of the below named individuals to produce documents:

**1. Rede D'Or Sao Luiz**

**Rua Engenheiro Oscar Americano**

**840 – São Paulo – SP – CEPT 05673050**

///

1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
20  
21  
22  
23  
24  
25  
26  
27  
28

**2. Hospital São Luiz**

**Rua Engenheiro Oscar Americano, 840 – Jardim Guedala,  
São Paulo – SP, 05605-050, Brazil**

**3. Dr. Pedro Paulo Porto, Jr.**

**Av. Albert Einstein, 627 – Bloco A1 – 3 andar – Sala 309  
Morumbi – São Paulo – SP – CEP: 05652-900**

**4. Delphin Aziz Hospital**

**Av. Torquato Tapajos  
Manaus - Brazil 69063-449**

**5. Dr. Americo Zoppi Filho**

**Rua Barata Ribeiro, 380 – cj 21 – 12 Andar, Bela Vista 01308-050  
Sao Paulo**

**6. Candida Helena Pires De Camargo**

**Rua Maranhao, 00544, Higeonopolis,  
CEP 1240, Sao Paulo, Brazil**

**7. Elisabela Gomes Faustino**

**Rua Bacurubu, 7  
Vila Verde, Sao Paulo – SP CEP 08230-580**

1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
20  
21  
22  
23  
24  
25  
26  
27  
28

**8. Home Angels Unidade Santa Cecilia**

**Av. Fancisco Matarazzo, 1752 Agua Branca**  
**Sao Paulo – SP 05001-200**

**9. Ismair F. Lourenco**

**Rua Sao Francisco de Assis**  
**150 apto 64 bloco 2**  
**Diadema – SP 09911-000**

**10. Danielle Mayumi Takeishi Ossanai**

**Av. Professor Ascendino Reis**  
**724 Vila Clementino, Sao Paulo – SP 04027-000**

**11. Mensa Distribuidora**

**Rua Rio Bonito, 1682 Bras**  
**Sau Paolo – SP 03023-000**

**12. Gino Material Hospitalar**

**R. Dr. Rafael de Barros**  
**609 Paraiso, Sao Paulo – SP 04003-041**

Documents to be produced: Copies of all medical records, x-ray films and reports, and billing  
for any and all medical treatment of Isabel Aparecida Auler, DOB: XX-XX-1961.

1 **FACTS**

2 This is a civil case involving an automobile incident that took place on January 01, 2017, in  
3 Las Vegas, Nevada. It is alleged that Plaintiff Isabel Auler (a Brazilian citizen) was struck by a  
4 vehicle being driven by Defendant Robert Charles Stevens at Defendant Hertz's rental car return  
5 area. Plaintiff Auler alleges injuries from the incident, and sought medical care both in Las Vegas,  
6 Nevada, and in her home Country of Brazil. Plaintiff Auler's medical records and bills from Brazil  
7 are important because they provide evidence related to her alleged injuries and damages in this case.  
8  
9

10 The purpose of this Request for International Judicial Assistance is to allow Defendant Hertz  
11 to subpoena Plaintiff Auler's medical records from her medical providers in Brazil. The subpoena  
12 in English and Portuguese to Rede D'Or Sao Luiz is attached hereto as "**Exhibit A.**" The subpoena  
13 in English and Portuguese to Hospital São Luiz is attached hereto as "**Exhibit B.**" The subpoena in  
14 English and Portuguese to Dr. Pedro Paulo Porto, Jr. is attached hereto as "**Exhibit C.**" The  
15 subpoena in English and Portuguese to Delphin Aziz Hospital is attached hereto as "**Exhibit D.**"  
16 The subpoena in English and Portuguese to Dr. Americo Zoppi Filho is attached hereto as "**Exhibit**  
17 **E.**" The subpoena in English and Portuguese to Candida Helena Pires De Camargo is attached  
18 hereto as "**Exhibit F.**" The subpoena in English and Portuguese to Elisangela Gomes Faustino is  
19 attached hereto as "**Exhibit G.**" The subpoena in English and Portuguese to Home Angels Unidade  
20 Santa Cecilia is attached hereto as "**Exhibit H.**" The subpoena in English and Portuguese to Ismair  
21 F. Lourenco is attached hereto as "**Exhibit I.**" The subpoena in English and Portuguese to Danielle  
22 Mayumi Takeishi Ossanaí is attached hereto as "**Exhibit J.**" The subpoena in English and  
23 Portuguese to Mensa Distribuidora is attached hereto as "**Exhibit K.**" The subpoena in English and  
24 Portuguese to Gino Material Hospitalar is attached hereto as "**Exhibit L.**"  
25  
26  
27  
28

1 The Brazilian medical providers will not produce the medical records of Plaintiff Auler  
2 unless Defendant Hertz follow the letters rogatory process. Plaintiff Auler has agreed to release her  
3 medical records to Defendant Hertz and has signed an Authorization to Disclose Health  
4 Information, which is attached hereto as "**Exhibit M**," in both English and Portuguese. Defendant  
5 Hertz would like the court's assistance with obtaining the requested medical records and  
6 information through the letters rogatory process.  
7

8  
9 **RECIPROCITY**

10 This requesting Court is agreeable to providing similar assistance to the appropriate judicial  
11 authority of Brazil.

12 **REIMBURSEMENT FOR COSTS**

13  
14 This requesting Court is agreeable to reimbursing the appropriate judicial authority of Brazil  
15 for costs incurred in executing the requesting court's letters rogatory.  
16

17  
18 

19 Magistrate Judge  
20 UNITED STATES DISTRICT COURT  
21 DISTRICT OF NEVADA  
22 Las Vegas, NV USA

23  
24  
25  
26  
27  
28 Date: May 22, 2019

1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
20  
21  
22  
23  
24  
25  
26  
27  
28

UNITED STATES DISTRICT COURT  
DISTRICT OF NEVADA

ISABEL APARECIDA AULER, an individual,  
CARLOS ALBERTO RODRIGUES DE  
FREITAS, an individual,

Plaintiffs,

vs.

THE HERTZ CORPORATION, a Delaware  
corporation, ROBERT CHARLES STEVENS,  
an individual, and DOES 1-10. Inclusive,

Defendants.

No. 2:18-cv-01522

**REQUEST FOR INTERNATIONAL  
JUDICIAL ASSISTANCE  
(LETTERS ROGATORY)**

The UNITED STATES DISTRICT COURT, DISTRICT OF NEVADA presents its compliments to the appropriate judicial authority of Brazil, and requests international judicial assistance to obtain evidence to be used in a civil proceeding before this Court in the above captioned matter. A Trial is not presently scheduled on this matter.

The Court requests the assistance described herein as necessary in the interests of justice.

The assistance requested is that the appropriate judicial authority of Brazil compel the appearance of the below named individuals to produce documents:

**1. Rede D'Or Sao Luiz**

**Rua Engenheiro Oscar Americano**

**840 – São Paulo – SP – CEPT 05673050**

///



1           **2. Hospital São Luiz**

2                   Rua Engenheiro Oscar Americano, 840 – Jardim Guedala,  
3  
4                   São Paulo – SP, 05605-050, Brazil

5  
6           **3. Dr. Pedro Paulo Porto, Jr.**

7                   Av. Albert Einstein, 627 – Bloco A1 – 3 andar – Sala 309  
8  
9                   Morumbi – São Paulo – SP – CEP: 05652-900

10  
11           **4. Delphin Aziz Hospital**

12                   Av. Torquato Tapajos  
13  
14                   Manaus - Brazil 69063-449

15  
16           **5. Dr. Americo Zoppi Filho**

17                   Rua Barata Ribeiro, 380 – cj 21 – 12 Andar, Bela Vista 01308-050  
18  
19                   Sao Paulo

20  
21           **6. Candida Helena Pires De Camargo**

22                   Rua Maranhao, 00544, Higeonopolis,  
23  
24                   CEP 1240, Sao Paulo, Brazil

25  
26           **7. Elisabela Gomes Faustino**

27                   Rua Bacurubu, 7  
28  
                  Vila Verde, Sao Paulo – SP CEP 08230-580

1 **8. Home Angels Unidade Santa Cecilia**

2 **Av. Fancisco Matarazzo, 1752 Agua Branca**

3 **Sao Paulo – SP 05001-200**

4  
5  
6 **9. Ismair F. Lourenco**

7 **Rua Sao Francisco de Assis**

8 **150 apto 64 bloco 2**

9 **Diadema – SP 09911-000**

10  
11  
12 **10. Danielle Mayumi Takeishi Ossanai**

13 **Av. Professor Ascendino Reis**

14 **724 Vila Clementino, Sao Paulo – SP 04027-000**

15  
16  
17 **11. Mensa Distribuidora**

18 **Rua Rio Bonito, 1682 Bras**

19 **Sau Paolo – SP 03023-000**

20  
21  
22 **12. Gino Material Hospitalar**

23 **R. Dr. Rafael de Barros**

24 **609 Paraiso, Sao Paulo – SP 04003-041**

25 Documents to be produced: Copies of all medical records, x-ray films and reports, and billing  
26 for any and all medical treatment of Isabel Aparecida Auler, DOB: XX-XX-1961.  
27  
28

1 **FACTS**

2 This is a civil case involving an automobile incident that took place on January 01, 2017, in  
3 Las Vegas, Nevada. It is alleged that Plaintiff Isabel Auler (a Brazilian citizen) was struck by a  
4 vehicle being driven by Defendant Robert Charles Stevens at Defendant Hertz's rental car return  
5 area. Plaintiff Auler alleges injuries from the incident, and sought medical care both in Las Vegas,  
6 Nevada, and in her home Country of Brazil. Plaintiff Auler's medical records and bills from Brazil  
7 are important because they provide evidence related to her alleged injuries and damages in this case.  
8  
9

10 The purpose of this Request for International Judicial Assistance is to allow Defendant Hertz  
11 to subpoena Plaintiff Auler's medical records from her medical providers in Brazil. The subpoena  
12 in English and Portuguese to Rede D'Or Sao Luiz is attached hereto as "Exhibit A." The subpoena  
13 in English and Portuguese to Hospital São Luiz is attached hereto as "Exhibit B." The subpoena in  
14 English and Portuguese to Dr. Pedro Paulo Porto, Jr. is attached hereto as "Exhibit C." The  
15 subpoena in English and Portuguese to Delphin Aziz Hospital is attached hereto as "Exhibit D."  
16 The subpoena in English and Portuguese to Dr. Americo Zoppi Filho is attached hereto as "Exhibit  
17 E." The subpoena in English and Portuguese to Candida Helena Pires De Camargo is attached  
18 hereto as "Exhibit F." The subpoena in English and Portuguese to Elisangela Gomes Faustino is  
19 attached hereto as "Exhibit G." The subpoena in English and Portuguese to Home Angels Unidade  
20 Santa Cecilia is attached hereto as "Exhibit H." The subpoena in English and Portuguese to Ismair  
21 F. Lourenco is attached hereto as "Exhibit I." The subpoena in English and Portuguese to Danielle  
22 Mayumi Takeishi Ossanai is attached hereto as "Exhibit J." The subpoena in English and  
23 Portuguese to Mensa Distribuidora is attached hereto as "Exhibit K." The subpoena in English and  
24 Portuguese to Gino Material Hospitalar is attached hereto as "Exhibit L."  
25  
26  
27  
28

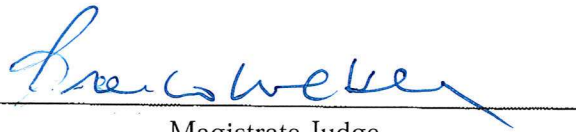
1           The Brazilian medical providers will not produce the medical records of Plaintiff Auler  
2 unless Defendant Hertz follow the letters rogatory process. Plaintiff Auler has agreed to release her  
3 medical records to Defendant Hertz and has signed an Authorization to Disclose Health  
4 Information, which is attached hereto as “**Exhibit M**,” in both English and Portuguese. Defendant  
5 Hertz would like the court’s assistance with obtaining the requested medical records and  
6 information through the letters rogatory process.  
7  
8

9           **RECIPROCITY**

10           This requesting Court is agreeable to providing similar assistance to the appropriate judicial  
11 authority of Brazil.

12           **REIMBURSEMENT FOR COSTS**

13           This requesting Court is agreeable to reimbursing the appropriate judicial authority of Brazil  
14 for costs incurred in executing the requesting court’s letters rogatory.  
15  
16

17  
18 

19           Magistrate Judge  
20           UNITED STATES DISTRICT COURT  
21           DISTRICT OF NEVADA  
22           Las Vegas, NV USA

23  
24  
25  
26  
27  
28           Date: May 22, 2019